



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepic, Jalisco, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number  
 (Fecha) Date

V07C36561  
 29/01/2008

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

### ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS: (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING  
 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING  
 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  
 ANSI B16-10 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS  
 ANSI B16-34 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES  
 MSS-SP61

API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK  
 API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS  
 ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED  
 API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC041A08MAB**  
 (Codigo)  
**4" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000K**  
 Description **CAST STEEL GATE VALVE**  
**(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL.  
 (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)
			1 2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80 80

### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

### CHEMICAL COMPOSITION (%)

### COMPOSICIÓN QUÍMICA (%)

### TENS YIELD ELG RED BHN

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN <sub>50</sub>	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG
BONNET BONETE	WH19720	ASTM A-216/WCB	0.197	0.890	0.030	0.022	0.445	0.040	0.054	0.021	0.010	0.003		74.96	54.66	30	50	160
BODY CUERPO	WH23801	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalizado a) 930 °C 0.202	0.890	0.029	0.017	0.454	0.005	0.043	0.006	0.020	0.001	Cooled in air:(Cooled in air: (Enfr)	81.34	46.11	25	46	163
WEDGE DISCO	WH81492	ASTM A-217/CA15	Normalized to (Normalizado a) 930 °C 0.133	0.615	0.022	0.026	Temper to (Temple a) 650 °C 0.652	0.080	13.430	0.015	0.020	0.010	Cooled in air:(Cooled in air: (Enfr)	98.31	71.92	24	44	300
			Normalized a (Normalizado to) 970 °C										Enfrido en aire:(Enfrido en aire: (C)					

FACIO-21 REV "2"

CERTIFICADO POR:  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:  
 QUALITY ASSURANCE

  
 Sandra Ruiz